

**DHL-Versandschein - nur innerhalb Deutschlands**

1. Schneiden Sie dieses Blatt aus.
2. Schreiben Sie Ihren Namen und Ihre Adresse darauf.
3. Kleben Sie das Blatt auf Ihr Paket.
4. Bringen Sie das Paket zur Post, lassen eine Paketnummer aufbringen und versenden es kostenfrei per DHL.

**Wichtig:** Der Strichcode darf nicht beschrieben oder überklebt werden.  
Der Versand ist nur innerhalb Deutschlands möglich!

**Service-Scheck**

Bitte den Scheck in Blockschrift ausfüllen und mit dem Artikel einsenden.

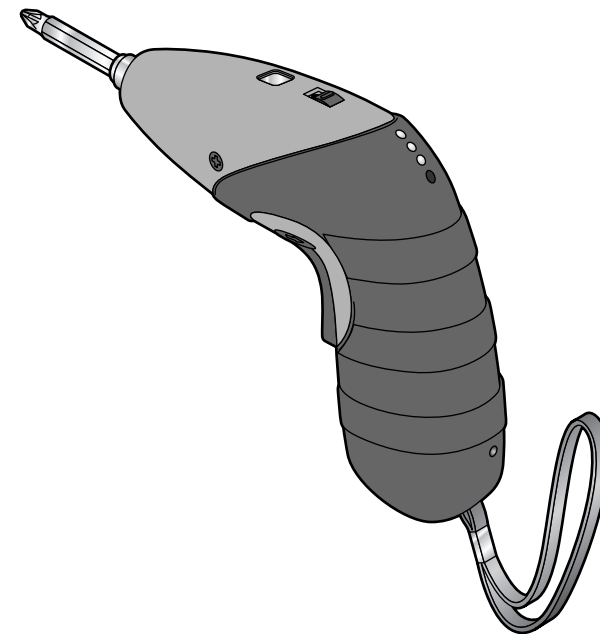
**Artikelnummer:** D 301 226  
Deutschland Österreich Schweiz

Fehlerangabe

Kaufdatum Datum/Unterschrift



# Akkuschrauber



**Original-Betriebsanleitung und Garantie**

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg • 7224IAB1X1IV

## Liebe Kundin, lieber Kunde!

Mit Ihrem neuen handlichen Akkuschauber erledigen Sie kleine Schraubarbeiten im Haushalt im Handumdrehen. Die praktische LED-Leuchte erleichtert die Arbeit auch in dunklen Ecken und der magnetische Schraubenhalter sorgt für freie Hände. Mit der Kapazitätsanzeige können Sie den Ladezustand des Akkus überprüfen - so ist der Akkuschauber stets für Sie betriebsbereit.

Wir wünschen Ihnen gutes Gelingen mit Ihrem neuen Akkuschauber.

## Ihr Tchibo Team

### Inhalt


- |   |   |
|---|---|
| 2 Zu dieser Anleitung   | 11 Pflege / Wartung / Lagerung              |
| 3 Sicherheitshinweise   | 11 Entsorgen                                |
| 4 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge (nach DIN EN 60745-1) | 12 Technische Daten                         |
| 6 Hinweise für den sicheren Akkubetrieb                                     | 13 Konformitätserklärung                    |
| 7 Zusätzliche Informationen für Elektrowerkzeuge                            | 14 Garantie                                 |
| 8 Auf einen Blick (Lieferumfang)  | 14 Tchibo Service Center und Kundenberatung |
| 9 Inbetriebnahme  |   |
| 10 Gebrauch   |   |


### Zu dieser Anleitung

Der Artikel ist mit Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet. Lesen Sie trotzdem aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Zeichen in dieser Anleitung:


 Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren.

 Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren durch Elektrizität.

Das Signalwort **GEFAHR** warnt vor möglichen schweren Verletzungen und Lebensgefahr.

Das Signalwort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen und schweren Sachschäden.

Das Signalwort **VORSICHT** warnt vor leichten Verletzungen oder Beschädigungen.

 So sind ergänzende Informationen gekennzeichnet.

DHL-Versandschein - nur innerhalb Deutschlands

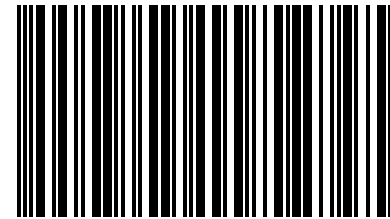
Name \_\_\_\_\_

Straße, Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

## Unfrei

Paketzentrum 99



99610.204.106.02 0

UNFREI-Paketmarke anbringen

<b>E</b>	einziehendes Entgelt ..... EUR
----------	-----------------------------------

**TCHIBO  
SERVICE CENTER  
RTS  
Erfurter Höhe 105  
99610 Sömmerda  
DEUTSCHLAND**

### Service-Scheck

Bitte den Scheck in Blockschrift ausfüllen und mit dem Artikel einsenden.

Name \_\_\_\_\_

Straße, Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Land \_\_\_\_\_

Tel. (tagsüber) \_\_\_\_\_

**Liegt kein  
Garantiefall vor:**  
(bitte ankreuzen)

Artikel bitte  
unrepariert  
zurücksenden.

Bitte Kostenvor-  
anschlag  
erstellen, wenn  
Kosten von über  
EUR 10,-/SFR 17,-  
entstehen.

## Garantie

Wir übernehmen **3 Jahre Garantie** ab Kaufdatum.

Dieses Produkt wurde nach den neuesten Fabrikationsmethoden hergestellt und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Wir garantieren für die einwandfreie Beschaffenheit dieses Artikels. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellfehler. Voraussetzung für die Gewährung der Garantie ist die Vorlage eines Kaufbelegs von Tchibo oder eines von Tchibo autorisierten Vertriebspartners. Sollte sich wider Erwarten ein Mangel herausstellen, füllen Sie bitte den beigefügten Service-Scheck aus. Schicken Sie ihn zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs und dem sorgfältig verpackten Artikel an das Tchibo Service Center. Wenn Sie den Artikel **innerhalb Deutschlands** verschicken, füllen Sie bitte den DHL-Versandschein aus, kleben ihn auf das Paket und versenden Sie den Artikel kostenfrei per DHL.

Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemäßer Behandlung beruhen, sowie Verschleißteile / Verbrauchsmaterial. Diese können Sie unter der angegebenen Rufnummer bestellen. Nichtgarantiereparaturen können Sie gegen individuelle Berechnung zum Selbstkostenpreis vom Tchibo Service Center durchführen lassen.

Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

**i** Der Artikel wird in dem genannten Tchibo Service Center repariert. Bitte senden Sie ihn direkt an das für Ihr Land zuständige Service Center. Nur dann kann eine zügige Bearbeitung und Rücksendung erfolgen. Für Produktinformationen, Zubehöbestellungen oder Fragen zur Serviceabwicklung rufen Sie bitte unsere Tchibo Kundenberatung an. Bei Rückfragen geben Sie die Artikelnummer an.

## Tchibo Service Center und Kundenberatung

### Deutschland

**TCHIBO  
SERVICE CENTER RTS**  
Erfurter Höhe 105  
99610 Sömmerda  
DEUTSCHLAND



**01805 - 38 33 38**

14 Cent/Min. a. d. Festnetz;  
maximal 42 Cent/Min. a. d. Mobilfunk

### FAX:

**01805 - 38 33 39**

14 Cent/Min. a. d. Festnetz;  
maximal 42 Cent/Min. a. d. Mobilfunk

Montag - Sonntag  
(auch an Feiertagen)  
von 8.00 bis 22.00 Uhr  
E-Mail:  
TCM-Service@tchibo.de

### Österreich

**TCHIBO SERVICE CENTER  
SÖMMERDA  
Paketfach 90**  
4005 Linz  
ÖSTERREICH



**0800 - 711 020 012**

(gebührenfrei)

Montag - Sonntag  
(auch an Feiertagen)  
von 8.00 bis 22.00 Uhr  
E-Mail:  
kundenservice@tchibo.at

### Schweiz

**TCHIBO SERVICE CENTER  
SCHWEIZ  
Hirsrütiweg**  
4303 Kaiseraugst  
SCHWEIZ



**0844 - 22 55 82**

(Ortstarif)

Montag - Sonntag  
(auch an Feiertagen)  
von 8.00 bis 22.00 Uhr  
E-Mail:  
kundenservice@tchibo.ch

**Artikel- D 301 226**  
**nummer:** Deutschland Österreich Schweiz

## Sicherheitshinweise



**WARNUNG** - Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen.



**Tragen Sie einen Gehörschutz.** Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.



**Tragen Sie eine Schutzbrille.**

Während der Arbeit entstehende Funken oder aus dem Gerät heraustretende Splitter, Späne und Stäube können Sichtverlust bewirken.

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Akkuschauber ist vorgesehen zum Eindrehen und Lösen von Schrauben.

Die Maschine darf nur gemäß ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für dadurch hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller. Der Artikel ist für den Privatgebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

### GEFAHR für Kinder und Personen mit eingeschränkter Fähigkeit Geräte zu bedienen

- Dieses Gerät darf nicht von Kindern und Personen verwendet werden, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, es sicher zu benutzen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

### GEFAHR durch Elektrizität

- Das Gerät darf nicht in explosionsgefährdeten Räumen benutzt werden.
- Schützen Sie den Artikel vor Feuchtigkeit. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Berühren Sie den Netzadapter nicht mit feuchten Händen. Benutzen Sie ihn nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch, ob alle beweglichen Geräteteile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen oder ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Gerätes beeinträchtigt ist.

Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät selbst oder der Netzadapter sichtbare Schäden aufweist oder das Gerät heruntergefallen ist.

- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, wenn eine Störung auftritt oder bei Gewitter. Ziehen Sie dabei immer am Netzadapter, niemals am Netzkabel.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Auch das Anschlusskabel des Netzadapters darf nicht selbst ausgetauscht werden. Lassen Sie Reparaturen am Gerät oder am Netzadapter nur von einer Fachwerkstatt bzw. im Service Center durchführen.
- Das Gerät enthält Lithium-Ionen-Akkus. Diese können und dürfen nicht selbst getauscht werden. Bei Schäden an den Akkus wenden Sie sich an das Service Center. Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse. Bei Beschädigung des Gehäuses darf das Gerät nicht weiter verwendet werden.

### WARNUNG vor Verletzungen

- Lassen Sie Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind oder diese Anleitung nicht gelesen haben, das Gerät nicht benutzen.
- Vermeiden Sie ein unbeabsichtigtes Anlaufen des Gerätes.
- Verwenden Sie nur einwandfreie Aufsätze.
- Zu Ihrer eigenen Sicherheit benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in dieser Betriebsanleitung angegeben oder vom Werkzeug-Hersteller empfohlen oder angegeben werden. Der Gebrauch anderen als des in dieser Betriebsanleitung empfohlenen Zubehörs kann eine persönliche Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.
- Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

### VORSICHT - Sachschaden

- Im Gerät ist ein LED-Licht eingebaut. Diese kann und darf nicht gewechselt werden.

## Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge (nach DIN EN 60745-1)



**WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.** Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

### 1) Arbeitsplatz

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

### 2) Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Gerätes muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden.** Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit geschützten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

### 3) Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

## Konformitätserklärung



ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

### Konformitätserklärung

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Ⓔ erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel</li> <li>Ⓔ explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product</li> <li>Ⓔ déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article</li> <li>Ⓔ dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo</li> <li>Ⓔ verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product</li> <li>Ⓔ declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo</li> <li>Ⓔ declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo</li> <li>Ⓔ attestereer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel</li> <li>Ⓔ förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln</li> <li>Ⓔ vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset</li> <li>Ⓔ tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele</li> <li>Ⓔ vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek</li> <li>Ⓔ potvrjuje sledeću skladnost s smernico EU in standardi za izdelek</li> <li>Ⓔ vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok</li> <li>Ⓔ a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ⓔ deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.</li> <li>Ⓔ декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул</li> <li>Ⓔ paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem</li> <li>Ⓔ apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms</li> <li>Ⓔ declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul</li> <li>Ⓔ δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν</li> <li>Ⓔ potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl</li> <li>Ⓔ potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl</li> <li>Ⓔ potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal</li> <li>Ⓔ следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС</li> <li>Ⓔ проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб</li> <li>Ⓔ ja izjavuva slednata soobraznost согласно EY-direktivata и нормите за артикли</li> <li>Ⓔ Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir</li> <li>Ⓔ erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel</li> <li>Ⓔ Lysis uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru</li> </ul> |
|--|--|

### Akkuschrauber T-AS 3,6-3 / Ladegerät für T-AS 3,6-3 (Tchibo)

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 87/404/EC_2009/105/EC  | <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC                                |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC | <input type="checkbox"/> Annex IV   |
| <input type="checkbox"/> 2006/95/EC             | Notified Body:  |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC             | Notified Body No.:  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2004/108/EC | Reg. No.:   |
| <input type="checkbox"/> 2004/22/EC             | <input type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC                                |
| <input type="checkbox"/> 1999/5/EC              | <input type="checkbox"/> Annex V  |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EC               | <input type="checkbox"/> Annex VI   |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EC_2009/142/EC  | Noise: measured L <sub>WA</sub> = dB (A); guaranteed L <sub>WA</sub> = dB (A) |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EC_96/58/EC     | P = KW; L/Ø = cm  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EC  | Notified Body:  |
|   | <input type="checkbox"/> 2004/26/EC   |
|   | Emission No.:   |

Standard references: EN 60745-1; EN 60745-2-2; EN 55014-1;  
EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 60335-1; EN 60335-2-29

Landau/Isar, den 10.07.2013

Weichselgartner/General Manager

Yang/Product-Management

First CE: 06  
Art.-No.: 45.107.19 I.-No.: 11013  
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR008579  
Documents registrar: Georg Riedel  
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

## Technische Daten

Modell:	301 226	
Netzadapter:	Eingang:	230 V ~ 50 Hz
	Ausgang:	6 V $\text{---}$ 300 mA $\oplus \ominus$
	Schutzklasse:	II $\square$
	Leistungsaufnahme:	6,5 W
Akku:	Typ:	1x Lithium-Ion, 1,3 Ah
	Ladespannung:	6 V $\text{---}$
	Ladestrom:	300 mA
	Ladezeit:	max. 5 Stunden
Motor:	Spannungsversorgung:	3,6 V $\text{---}$
	Leerlauf-Drehzahl:	200 min <sup>-1</sup>
	Rechts-Links-Lauf:	ja
Schalldruckpegel	$L_{pA} = 59$ dB(A)	
	Unsicherheit $K_{pA} = 3$ dB	
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 70$ dB(A)	
	Unsicherheit $K_{WA} = 3$ dB	
Schwingungsemissionswert	$a_H \leq 0,291$ m/s <sup>2</sup>	
	Unsicherheit $K = 1,5$ m/s <sup>2</sup>	
Gewicht:	ca. 0,4 kg	
Umgebungstemperatur:	Betrieb:	+10 bis +40 °C
	Lagerung:	+5 bis +30 °C

ISC GmbH  
Eschenstraße 6, 94405 Landau/Isar, Germany



f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

#### 4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges

- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.**

f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

#### 5) Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeuges

- a) **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

#### 6) Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

#### 7) Hinweise zum Schrauben

**Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen die Schraube oder das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

## Hinweise für den sicheren Akkubetrieb



**Trotz umfassender Sicherheitsvorkehrungen ist beim Umgang mit Akkus stets Umsicht erforderlich. Für den sicheren Betrieb sind die folgenden Punkte zwingend zu beachten.**

**Der sichere Betrieb ist nur mit ungeschädigten Zellen gewährleistet! Eine falsche Handhabung führt zu Zellschäden.**

**Achtung!** Analysen bestätigen, dass grobe Falschnutzung und falsche Pflege Hauptursache für Schäden durch Hochleistungsakkus sind.

### Hinweise zum Akku

- Der Akku-Pack des Akkugerätes ist im Lieferzustand nicht geladen. Vor der ersten Inbetriebnahme muss deshalb der Akku aufgeladen werden.
- Für eine optimale Akkuleistung vermeiden Sie tiefe Entladungszyklen! Laden Sie Ihren Akku häufig.
- Lagern Sie Ihren Akku kühl, am besten bei 15 °C, und zumindest zu 40% geladen.
- Lithium-Ionen-Akkus unterliegen einer natürlichen Alterung. Spätestens wenn die Leistungsfähigkeit des Akkus nur mehr 80% des Neuzustandes entspricht, muss der Akku ersetzt werden! Geschwächte Zellen in einem gealterten Akku-Pack sind den hohen Leistungsanforderungen nicht mehr gewachsen und stellen so ein Sicherheitsrisiko dar.
- Verbrauchte Akkus nicht ins offene Feuer werfen. Explosionsgefahr! Akkus nicht anzünden oder Verbrennung aussetzen.
- **Akkus nicht tiefenentladen!** Tiefenentladung schädigt die Akkuzellen. Die häufigste Ursache für die Tiefenentladung von Akku-Packs ist lange Lagerung bzw. Nichtnutzung teilentladener Akkus. Beenden Sie den Arbeitsvorgang, sobald die Leistung merklich nachlässt oder die Schutzelektronik anspricht. Lagern Sie den Akku erst nach vollständiger Aufladung.
- **Akkus bzw. Gerät vor Überlastung schützen!** Überlastung führt rasch zur Überhitzung und Zellschädigung im Innern des Akkugehäuses, ohne dass die Überhitzung äußerlich zu Tage tritt.
- **Vermeiden Sie Beschädigungen und Stöße!** Ersetzen Sie Akkus, die Ihnen aus einer Höhe über 1 m heruntergefallen sind oder die heftigen Stößen ausgesetzt waren, unverzüglich, auch wenn das Gehäuse des Akku-Packs unbeschädigt erscheint. Die Akkuzellen im

Innern können ernsthaft beschädigt sein. Beachten Sie hierzu auch die Entsorgungshinweise.

- Bei Überlastung und Überhitzung schaltet die integrierte Schutzabschaltung das Gerät aus Sicherheitsgründen ab. **Achtung!** Betätigen Sie den Ein-/Aus-Schalter nicht mehr, wenn die Schutzabschaltung das Gerät abgeschaltet hat. Dies kann zu Schäden am Akku führen.
- Verwenden Sie nur Original-Akkus. Der Einsatz von anderen Akkus kann zu Verletzungen, Explosion und Brandgefahr führen.

### Hinweise zum Ladegerät und Ladevorgang

- Beachten Sie die angegebenen Daten auf dem Typenschild des Ladegeräts. Schließen Sie das Ladegerät nur an die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung an.
- Schützen Sie das Ladegerät und die Leitung vor Beschädigung und scharfen Kanten. Beschädigte Kabel sind unverzüglich durch einen Elektrofachmann auszutauschen.
- Ladegerät, Akkus und Akkugerät vor Kindern schützen.
- Keine beschädigten Ladegeräte verwenden.
- Verwenden Sie das mitgelieferte Ladegerät nicht zum Laden von anderen Akkugeräten.
- Bei starker Beanspruchung erwärmt sich der Akku-Pack. Lassen Sie den Akku-Pack vor Beginn des Ladevorgangs auf Raumtemperatur abkühlen.
- **Akkus nicht Überladen!** Beachten Sie die maximalen Ladezeiten. Diese Ladezeiten gelten nur für entladene Akkus. Mehrfaches Einstecken eines geladenen oder teilgeladenen Akkus führt zum Überladen und zur Zellschädigung. Akkus nicht mehrere Tage im Ladegerät stecken lassen.
- **Benutzen und laden Sie nie Akkus, von denen Sie vermuten, dass die letzte Aufladung des Akkus länger als 12 Monate zurück liegt.** Die Wahrscheinlichkeit ist hoch, dass der Akku bereits gefährlich geschädigt ist (Tiefenentladung).
- Laden bei einer Temperatur von unter 10 °C führt zur chemischen Schädigung der Zelle und kann zu Brand führen.
- Verwenden Sie keine Akkus, die sich während des Ladens erwärmt haben, da die Akkuzellen gefährlich geschädigt sein könnten.

## Pflege / Wartung / Lagerung



**GEFAHR** - Lebensgefahr durch Stromschlag

- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Das Gerät darf keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Schützen Sie es auch vor Tropf- und Spritzwasser.



**WARNUNG** - Verletzungsgefahr

- Schieben Sie vor dem Reinigen den Drehrichtungsschalter in die Mittelposition, um den Ein-/Aus-Schalter zu blockieren.

### Reinigen

**VORSICHT** - Sachschaden

- Verwenden Sie zum Reinigen keine Reinigungs- oder Lösungsmittel, da diese die Kunststoffteile angreifen könnten

Reinigen Sie das Gerät möglichst sofort nach jedem Gebrauch. Halten Sie insbesondere die Luftschlitze und die Schalter frei von Staub und Schmutz.

- ▷ Reiben Sie Staub und ähnliche Schmutzpartikel mit einem trockenen Tuch ab oder verwenden Sie Druckluft bei niedrigem Druck.
- ▷ Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem angefeuchteten Tuch und etwas Schmierseife. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangt!

### Wartung

Das Gerät ist wartungsfrei.

### Lagerung

- Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreien Ort, der für Kinder unzugänglich ist.
- Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen +5 und +30 °C.
- Bewahren Sie den Akkuschrauber in dem mitgelieferten Aufbewahrungskoffer auf.
- ▷ Laden Sie den Akku auf, bevor Sie das Gerät lagern.
- ▷ Beachten Sie auch die Hinweise zum Lagern von Akkus in den „Hinweisen für den sicheren Akkubetrieb“.

## Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und der eingebaute Akku wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



**Geräte**, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



**Batterien und Akkus** gehören nicht in den Hausmüll!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben.

**Pb** Batterien und Akkus, die mit diesen  
**Cd** Buchstaben gekennzeichnet sind,  
**Hg** enthalten u.a. die folgenden Schadstoffe:  
Pb = Blei, Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber.

## Gebrauch

### Ein- und ausschalten

- ▷ Zum Einschalten drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter ganz durch und halten ihn gedrückt.
- ▷ Zum Ausschalten lassen Sie den Ein-/Aus-Schalter los.

### Drehrichtung festlegen

#### VORSICHT - Sachschaden

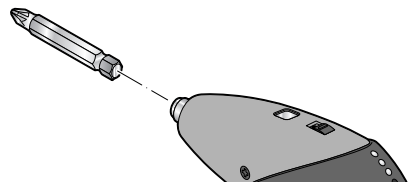
- Ändern Sie die Drehrichtung nur im Stillstand, um das Getriebe nicht zu beschädigen.

- ▷ Schieben Sie den Drehrichtungsschalter nach links heraus, um Schrauben **im** Uhrzeigersinn zu drehen.
- ▷ Schieben Sie den Drehrichtungsschalter nach rechts heraus, um Schrauben **gegen** den Uhrzeigersinn zu drehen.
- ▷ Schieben Sie den Drehrichtungsschalter in die Mittelposition, um den Ein-/Aus-Schalter zu blockieren.

### Bit einsetzen

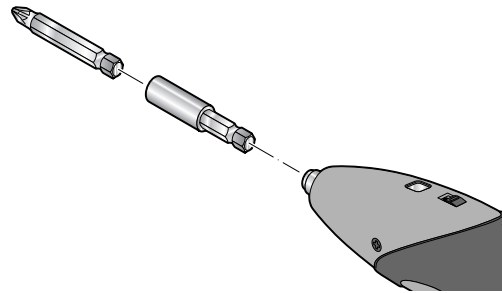
#### VORSICHT - Sachschaden

- Verwenden Sie nur einwandfreie und geeignete Bits.
- Das Gerät ist nicht zum Bohren, Schleifen o.Ä. ausgelegt. Verwenden Sie keine anderen als die mitgelieferten Bits mit diesem Gerät.
- Wenn Sie in Wände oder Mauern schrauben, prüfen Sie diese zuvor auf den Verlauf von Strom-, Gas- und Wasserleitungen.



1. Schieben Sie den Drehrichtungsschalter in die Mittelposition, um den Ein-/Aus-Schalter zu blockieren.
  2. Stecken Sie den gewählten Bit bis zum Anschlag in die Bit-Aufnahme.  
Die Bit-Aufnahme ist magnetisch und hält den Bit in Position.
- ▷ Zum Entnehmen des Bits ziehen Sie ihn gegen den leichten Widerstand aus der Bit-Aufnahme heraus.

### Bit-Verlängerung verwenden



Bei schlecht erreichbaren Schraubstellen können Sie die mitgelieferte Bit-Verlängerung verwenden. Deren Bit-Aufnahme ist ebenfalls magnetisch.

### Schraubstelle beleuchten

- ▷ Zum Einschalten der LED-Leuchte, schieben Sie den Lichtschalter nach vorne.
- ▷ Zum Ausschalten der LED-Leuchte, schieben Sie den Lichtschalter nach hinten.

### Tipps zum Schrauben

- Um die benötigten Schrauben während der Arbeit griffbereit zu haben, können Sie sie auf den magnetischen Schraubhalter oben am Gerät ablegen.
- Verwenden Sie am besten Schrauben mit Selbstzentrierung (z.B. Torx, Kreuzschlitz), die ein sicheres Arbeiten gewährleisten.
- Achten Sie stets darauf, dass der verwendete Bit und die Schraube in Form und Größe übereinstimmen.
- Setzen Sie den Bit auf die Schraube auf, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Halten Sie Gerät, Bit und Schraube immer in einer geraden Linie.

- Verwenden Sie keine Akkus, die sich während des Ladens aufgewölbt oder verformt haben oder andere ungewöhnliche Symptome zeigen (Ausgasen, Zischen, Knacken, ...).
- Entladen Sie den Akku nicht vollständig (empfohlene Endladetiefe max. 80%). Vollentladung führt zur vorzeitigen Alterung der Akkuzellen.
- Akkus niemals unbeaufsichtigt laden!

### Schutz vor Umwelteinflüssen

- Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung. Schutzbrille tragen.
- **Schützen Sie Ihr Akkugerät und das Ladegerät vor Feuchtigkeit und Regen.** Feuchtigkeit und Regen können zu gefährlichen Zellschädigungen führen.
- Akkugerät und Ladegerät nicht im Bereich von Dämpfen und brennbaren Flüssigkeiten verwenden.
- Ladegerät und Akkugerät nur im trockenem Zustand und bei einer Umgebungstemperatur von 10-40 °C verwenden.
- Bewahren Sie den Akku nicht an Orten auf, die eine Temperatur von über 40 °C erreichen können, insbesondere nicht in einem in der Sonne geparkten Kfz.

- **Akkus vor Überhitzung schützen!** Überlastung, Überladung oder Sonneneinstrahlung führt zur Überhitzung und zur Zellschädigung. Laden oder arbeiten Sie keinesfalls mit Akkus, welche überhitzt wurden - ersetzen Sie diese unverzüglich.
  - **Lagerung von Akkus, Ladegerät und Akkugerät.** Lagern Sie das Ladegerät und Ihr Akkugerät nur in trockenen Räumen mit einer Umgebungstemperatur von 5-30 °C. Vor Luftfeuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung schützen! Akku nur in geladenem Zustand lagern (mind. 40% geladen).
  - Der Lithium-Ionen-Akku darf nicht gefrieren. Akkus, welche länger als 60 Minuten unter 0 °C gelagert wurden, sind zu entsorgen.
  - Vorsicht beim Umgang mit Akkus in Bezug auf elektrostatische Ladung: Elektrostatische Entladungen führen zu Schäden an der Schutzelektronik und den Akku-Zellen! Vermeiden Sie daher elektrostatische Aufladung und berühren Sie niemals die Akku-Pole!
- Beachten Sie bei Versand oder Entsorgung von Akkus bzw. Akkugerät, dass die Akkus einzeln in Kunststoffbeutel verpackt werden, um Kurzschlüsse oder Brand zu vermeiden!**

## Zusätzliche Informationen für Elektrowerkzeuge



### Geräusch und Vibration

Die Geräusch- und Vibrationswerte wurden gemäß EN 60745 ermittelt.

Schalldruckpegel	$L_{pA} = 59 \text{ dB(A)}$
Unsicherheit	$K_{pA} = 3 \text{ dB}$
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 70 \text{ dB(A)}$
Unsicherheit	$K_{WA} = 3 \text{ dB}$

### Tragen Sie einen Gehörschutz.

Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) wurden gemäß EN 60745 ermittelt. Schrauben:

Schwingungsemissionswert	$a_h = 0,291 \text{ m/s}^2$
Unsicherheit	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

**Warnung!** Der angegebene Schwingungsemissionswert ist nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und kann sich, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, ändern und in Aus-

nahmefällen über dem angegebenen Wert liegen. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann zum Vergleich eines Elektrowerkzeuges mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Beeinträchtigung verwendet werden.

### Beschränken Sie die Geräuschkentwicklung und Vibration auf ein Minimum:

- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.

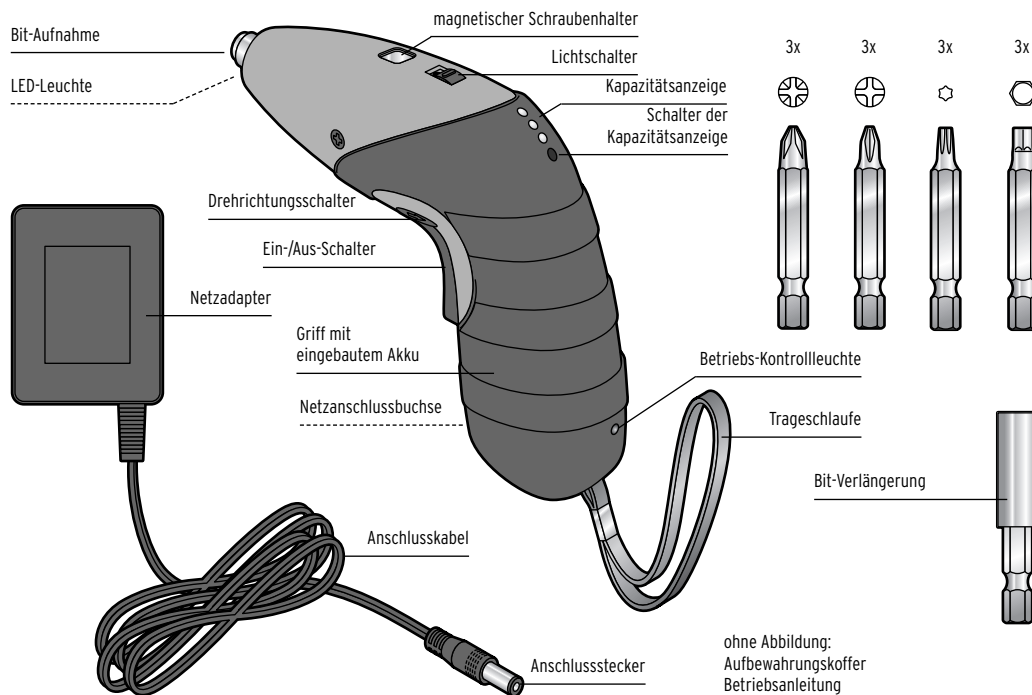
## Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeuges auftreten:

- Lungenschäden, falls keine geeignete Staubschutzmaske getragen wird.

- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

## Auf einen Blick (Lieferumfang)



## Inbetriebnahme

### Auspacken

- ▷ Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig heraus.
- ▷ Entfernen Sie das Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist. Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.

### Akku laden



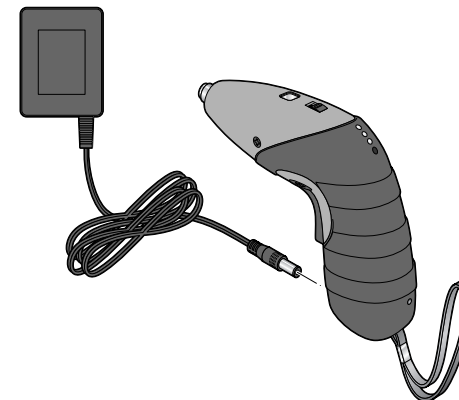
#### WARNUNG - Verletzungsgefahr

- Laden Sie den Akku-Pack nur mit dem mitgelieferten Netzadapter.
- Betätigen Sie den Ein-/Aus-Schalter nicht mehr, wenn die Schutzabschaltung das Gerät ausgeschaltet hat. Dies kann zu Schäden am Akku führen.
- Beachten Sie auch die „Hinweise für den sicheren Akkubetrieb“.

#### VORSICHT - Sachschaden

- Decken Sie Gerät und Netzadapter während des Ladevorgangs nicht ab. Überhitzungsgefahr!
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, während der Akku geladen wird.

Der Akku-Pack des Akkuschaubers ist im Lieferzustand nicht geladen. Vor der ersten Inbetriebnahme muss deshalb der Akku aufgeladen werden. Dies dauert ca. 5 Stunden.



1. Stecken Sie den Anschlussstecker des Netzadapters in die Netzanschlussbuchse am Gerät.
2. Stecken Sie den Netzadapter in eine gut zugängliche Steckdose. Die rote Akku-Kontrollleuchte leuchtet. Sobald der Akku vollständig geladen ist, erlischt die Akku-Kontrollleuchte.

3. Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose.

Das Gerät ist betriebsbereit.



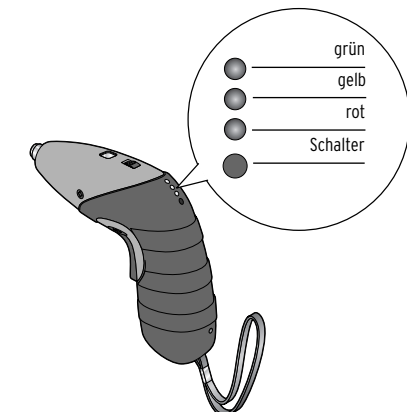
Während des Ladens kann sich der Griff des Gerätes erwärmen. Dies ist normal.

Ein erneutes Laden wird notwendig, sobald Sie feststellen, dass die Leistung des Akkuschaubers nachlässt.



Der Akku ist gegen Tiefentladung geschützt. Eine integrierte Schutzschaltung schaltet das Gerät automatisch aus, wenn der Akku entladen ist. Die Bit-Aufnahme dreht sich in diesem Fall nicht mehr. Im Interesse einer langen Lebensdauer des Akkus sollten Sie jedoch für eine rechtzeitige Wiederaufladung des Akkus sorgen.

### Ladezustand des Akkus kontrollieren



- ▷ Drücken Sie auf den Schalter der Akku-Kapazitätsanzeige. Die Akku-Kontrollleuchten leuchten - je nach Ladezustand - auf.
- **grün-gelb-rot:** Akku vollständig geladen
- **gelb-rot:** Akku verfügt über ausreichende Restladung
- **rot:** Akku ist leer und muss geladen werden